

Lexique Bucolique II (333 mots)

a ! interjection : Ah ! Hélas !

a, ab prép. : + Abl. : à partir de, après un verbe passif = par

abduco, is, ere, duxi, ductum : emmener

abundans, antis + G : abondant en, bien pourvu de

ac, atque, conj. : et, et aussi

Acarynthus, i, m : Aracynthe, *montagne sans doute située à la lisière de l'Attique, près de la Béotie...*

Actaeus, a, um : attique, de l'Attique (*région qui entoure Athènes*)

addo, is, ere, didi, ditum : ajouter

adeo, adv. : tellement, tant que ça, à ce point

adsidue : assidûment, continuellement, sans trêve

adsum, es, esse, adfui : être présent ; assister, aider

aestas, tatis, f. : été

aestus, us, m. : chaleur, bouillonnement, vagues, marée

agna, ae, f. : l'agnelle

album, i : le blanc, la couleur blanche

albus, a, um : blanc

Alexis, is m : Alexis (*nom d'affranchi ; berger aimé de son maître, et de Corydon*)

aliquis, a, id : 1. *pron.* quelqu'un, quelque chose 2. *adj.* quelque, tel ou tel

alius, a, ud : autre, un autre

allium, ii, n : l'ail, la gousse d'ail

Amaryllis, idis f : Amaryllis (*nom de bergère*)

amo, as, are : aimer, être amoureux

amor, oris, m. : amour

Amphion, onis, m. : Amphion, *musicien mythique, fils de Zeus et d'Antiope, qui édifia les remparts de Thèbes grâce à sa flûte qui (é)mouvait les pierres.*

Amyntas : Amyntas, *berger joueur de flûte, rival de Corydon*

anethum, i, n : aneth (*plante odoriférante*), fenouil ?

ante, prép. +acc. : devant, avant, de préférence à

aper, apri, m. : sanglier

aratrum, i, n. : araire (*charrue dépourvue de roues qu'on suspendait au joug des boeufs pour aller au travail ou en revenir*)

arbusta, orum, n : les arbres (*poétique*)

ardeo, es, ere, arsi, arsurus + acc : brûler pour

armentum, i, n. : le troupeau de gros bétail

arx, arcis, f. : citadelle, ville fortifiée, ville

aspicio, is, ere, spexi, spectum : regarder, examiner, considérer, voir

at, conj. : mais

auster, tri, m. : l'auster, *violent vent du sud*

bene, adv. : bien, bon (adv)

bini, ae, a : chaque fois deux, chacun deux, deux

cacumen, minis, n. : extrême pointe, sommet, faîte

cado, is, ere, cecidi, casum : tomber, succomber, disparaître (*cf causa cadere : perdre son procès ?*)

calamus, i, m. : roseau

calathus, i m : corbeille, panier (*mot grec*)

calta, ae, f (caltha) : le souci (*plante*)

candidus, a, um : blanc, clair

cano, is, ere, cecini, cantum : 1. chanter, résonner, retentir 2. prédire, prophétiser 3. jouer d'un instrument de musique
canto, as, are : chanter
canus, a, um : blanc (en parlant habituellement des cheveux ou de la barbe)
capella, ae, f. : petite chèvre, chevrette
capio, is, ere, cepi, captum : prendre
capreolus, i, m : jeune chevreuil
capto, as, are : chercher à prendre, rechercher
carmen, minis, n. : poème, incantation, vers
carpo, is, ere, carpsi, carptum : cueillir, harceler, affaiblir
casa, ae, f. : la chaumière, la cabane, la petite maison
casia, ae, f. : cassie (*variété de laurier très parfumé*), ou bien cannellier (*dont l'écorce broyée donne la cannelle*) ? *Pline l'Ancien dit qu'on en fait des couronnes...*
castaneus, a, um : de châtaignier
cera, ae, f. : cire
cereus, a, um : de cire, en cire, couleur de cire (*jaune clair, ou vert clair*)
certo, as, are : combattre, concourir, rivaliser
cervus, i, m. : cerf
cicada, ae, f. : cigale
cicuta, ae, f. : ciguë ; tuyau de ciguë ; chalumeau formé d'un tuyau de ciguë ; tuyau
cogo, is, ere, egi, actum : 1. assembler, réunir, rassembler, 2. concentrer, condenser 3. pousser de force, forcer à + *prop inf*
colo, is, ere, colui, cultum : honorer, cultiver, habiter
color, oris, m. : couleur, teint du visage, éclat (du style)
compello, is, ere, puli, pulsum : pousser ensemble
compingo, is, ere, pegi, pactum : 1. fabriquer (*par assemblage*) 2. enfermer, bloquer
concedo, is, ere, cessi, cessum : 1. s'en aller, se retirer 2. abandonner, concéder, admettre, renoncer à, pardonner
condo, is, ere, didi, ditum : cacher, enfermer, enterrer, fonder, bâtir (condere urbem : fonder une ville)
conjungo, is, ere, junxi, junctum : lier ensemble, joindre, unir
contundo, is, ere, tуди, tusum : écraser, broyer
Corydon, onis, m : Corydon (*berger poète « auteur » de la bucolique*)
credo, is, ere, didi, ditum : I. 1. confier en prêt 2. tenir pour vrai 3. croire II. avoir confiance en, se fier à (+ *datif*)
cresco, is, ere, crevi, cretum : croître
crudelis, e : cruel
cum + subj : comme, alors que, bien que, puisque
cum, inv. : 1. Préposition + abl. = avec, mêlé à, en même temps que
curo, as, are : se charger de, prendre soin de, se soucier de
cytismus, i, n : le cytise (*plante aux fleurs jaunes, en forme de grappes*)
Damoetas : Daméetas, *berger, maître et ami de Corydon*
Daphnis, is, m : Daphnis (*le plus beau berger de Sicile, fils d'Hermès et d'une nymphe, inventeur de la poésie bucolique*)
Dardanius, a, um : dardanien, troyen
decedo, is, ere, cessi, cessum : partir, se retirer, décliner, mourir
defit, defieri : faire défaut à, manquer
deliciae, arum, f. pl. : délices, amour, objet d'amour, volupté
demens, entis : fou, dément
dementia, ae, f. : démence, folie

denique, adv. : enfin
densus, a, um : épais, dense
despicio, is, ere, spexi, spectrum : regarder d'en haut, mépriser
detexo, is, ere, texui, tectum : tresser
deus, i, m. : le dieu
dico, is, ere, dixi, dictum : dire, appeler
dies, ei, m. et f. : jour
Dircaeus, a, um : de Dircé (*Dircé : fontaine proche de Thèbes*)
dispar, aris : dissemblable, inégal
dives, itis + G : riche en
do, das, dare, dedi, datum : donner
dominus, i, m. : maître
donum, i, n. : présent, cadeau
dum, conj. : 1. + ind. = pendant que, jusqu'à ce que
duo, ae, o : deux
duplico, as, are : doubler, multiplier par deux
ecce, inv. : voici, voici que
ego, mei : je
eheu, inv. : hélas !
enim, inv. : car, en effet
erro, as, are : errer, divaguer, aller çà et là
et, conj. : et, aussi
etiam, adv. : encore, en plus, aussi, même, bien plus
facio, is, ere, feci, factum : faire
fagus, i f : le hêtre
fallo, is, ere, fefelli, falsum : tromper, tendre un piège
fastidio, is, ire, i(v)i, itum : avoir du dégoût, de la répugnance, repousser avec dédain
fastidium, ii, n : dégoût, répugnance, dédain, morgue
fero, fers, ferre, tuli, latum : porter, supporter, rapporter
fessus, a, um : fatigué
figo, is, ere, fixi, fixum : 1 planter, 2 transpercer, abattre, 3 arrêter, fixer
fistula, ae, f. : tuyau, flûte
floreo, es, ere, ui : 1. fleurir, être en fleur 2. être fleuri de, garni de
flos, oris, m. : fleur
fons, fontis, m. : la source, la fontaine, l'eau (poétique); la cause, le principe
formosus, a, um : beau
frigus, oris, n. : le froid, la froidure
frondosus, a, um : feuillu, couvert de feuilles
fugio, is, ere, fugi : s'enfuir, fuir
grex, gregis, m. : troupeau
habeo, es, ere, bui, bitum : avoir (en sa possession), tenir (se habere : se trouver, être),
considérer comme ; *expression* : habere quid + *subj* : avoir un motif, ou une raison de + inf
habito, as, are : habiter
haedus, i, m : petit bouc, chevreau
herba, ae, f. : herbe
hibiscum, i, n : mauve (*plante*)? humilis, e : humble, pauvre
hic, haec, hoc : ce, cette, celui-ci, celle-ci
honus, oris, m. : l'honneur, l'hommage, la charge, la magistrature, les honoraires
huc, adv. : ici (*avec mv̄t*)
ibi, adv. : là

idem, eadem, idem : le (la) même
ille, illa, illud : adjectif : ce, cette(-là) ; pronom : celui-là, celle-là, cela.
imago, inis, f. : imitation, image
imitator, aris, ari : imiter (imitabere = imitaberis)
immito, is, ere, immisi, immisum : lâcher contre , lancer contre
in, prép. : (acc. ou abl.) dans, sur, contre
inanis, e : vain, vide
inconditus, a, um : confus, en désordre
indigeo, es, ere, ui, - : manquer de, faire défaut
informis, e : non façonné, difforme, hideux
instituo, is, ere, tui, tutum : établir, organiser, entreprendre ; instituer, former, enseigner
inter, prép. + Acc. : parmi, entre
intexo, is, ere, texui, textum : tisser, entrelacer, mêler (*voc pictural*)
invenio, is, ire, veni, ventum : trouver
invideo, es, ere, vidi, visum : envier, être jaloux
Iollas : Iollas, *maître d'Alexis (ce nom -Iollas- est d'origine troyenne)*
ipse, ipsa, ipsum : même (moi-même, toi-même, etc.)
ira, ae, f. : colère
iste, a, ud : ce, cette ; celui-ci, celle-ci, ceci
jacto, as, are : 1. jeter, lancer sans s'arrêter 2. agiter 3. débattre 4. jeter avec ostentation, vanter
jam pridem, adv. : depuis longtemps déjà
judex, icis, m. : juge
jugum, i, n. : le joug
juncus, i, m. : le jonc
jungo, is, ere, junxi, junctum : joindre, apparier
juvencus, i, m. : le jeune taureau, le jeune boeuf
labellum, i, n. : petite lèvre, lèvre délicate
lac, lactis, n. : lait
lacertus, i, m. : le lézard
lanugo, inis, f. : 1. la laine 2. le duvet, la barbe naissante
lascivus, a, um : folâtre, capricieux ; lascif, licencieux
laurus, i, f. : laurier
leaena, ae, f. : la lionne
lego, is, ere, legi, lectum : cueillir, choisir, lire
libet, libere, libuit : plaire (mihi libet : il me plaît)
ligustrum, i, n. : le troëne (*arbuste aux fleurs blanches*)
lilium, ii, n. : le lis
liquidus, a, um : liquide, fluide, coulant, clair, limpide
litus, oris, n. : rivage
lupus, i, m. : loup
lustrum, as, are : 1 purifier par un sacrifice expiatoire 2 tourner autour de, parcourir des yeux, examiner, parcourir, suivre
luteolus, a, um : jaune clair, jaunâtre
magister, tri, m. : maître
malum, i, n. (a long) : pomme
mare, is, n. : mer
mecum, conj. post-posée+pron. : avec moi
Menalcas, ae, m (acc grec en -n) : Ménalque (*nom de berger*)
messor, oris m : le moissonneur

metuo, is, ere, ui, utum : craindre
meus, mea, meum : mon
mille, n. pl. ia, ium : mille (milia : quand il s'agit de plusieurs milliers)
misceo, es, ere, ui, mixtum : mélanger
miser, a, um : malheureux
misereor, eris, eri + G: avoir compassion, pitié de
mitto, is, ere, misi, missum : I. 1. envoyer 2. dédier 3. émettre 4. jeter, lancer II. laisser aller, congédier
modus, i, m. : mesure, limite, manière
mollis, e : mou, fluide, souple, flexible
mons, montis, m. : montagne
morio, eris, i, mortuus sum : mourir
munus, eris, n. : 1. l'office, la fonction 2. l'obligation, la charge 3. le produit 4. le service rendu 5. le don, le présent 6. le spectacle public, les combats de gladiateurs
myrtus, i, f : le myrte (*plante verte*)
nais, idis, f. : naïade
narcissus, i, m : le narcisse (*fleur blanche ou jaune*)
ne + subj: ne (*négation de la défense*)
nec, adv. : et...ne...pas
niger, gra, grum : noir, sombre, basané
nihil, ou nil : rien ; adv : en rien
nimium, adv. : trop
niveus, a, um : de neige
non, neg. : ne...pas
nonne, int. : est-ce que ne...pas ... ?
nos, nos, nostri, nobis, nobis : nous
noster, tra, trum : adj. notre, nos pronom : le nôtre, les nôtres
novus, a, um : nouveau, frais
numquam, inv. : ne... jamais, jamais
nunc, adv. : maintenant
nuper, adv. : naguère, récemment
nux, nucis, f. : la noix, le fruit
nympha, ae, f. : nymphe
o, inv. : ô, oh (*exclamation*)
occulto, as, are : cacher
odor, oris, m. : odeur, parfum
oleo, es, ere, ui : sentir (= avoir une odeur, être odoriférant)
olim, adv. : autrefois
omnis, e : tout
oro, as, are : prier
ovis, is, f. : brebis, mouton
paeniteo, es, ere, ui : se repentir ; me paenitet + gén ou prop. inf. je me repens de... j'ai honte de ...je crains de ...je souffre de ...
Pallas, adis, f. : Pallas, Minerve, Athèna
palleo, es, ere, ui : être pâle, pâlir
Pan, acc. grec Pana : Pan (*dieu des bergers, inventeur de la flûte à 7 roseaux inégaux*)
papaver, eris, n. : pavot
Paris, idis, m. : Pâris
paro, as, are : préparer, procurer ; + inf : se préparer à, se disposer à
pastor, oris, m. : berger

patior, eris, i, passus sum : supporter, souffrir, être victime de, être agressé par
pecus, oris, n. : le bétail
pecus, udis, f. : bête domestique (de troupeau) ; *pl* : le bétail
pellis, is, f. : peau
perditus, a, um : perdu, malheureux
pingo, is, ere, pinxi, pictum : peindre
placeo, es, ere, cui, citum : 1. plaire, être agréable 2. paraître bon, agréer
placidus, a, um : doux, calme, paisible
plenus, a, um : 1. plein 2. rassasié, entier, complet, abondamment pourvu
plures, plura : pl. plus de, plus nombreux ; un assez grand nombre de
pomum, i, n. : fruit
pono, is, ere, posui, situm : 1. poser 2. déposer 3. placer, disposer 4. installer 5.
présenter, établir
potius, inv. : plutôt
praeterea, inv. : en outre
primus, a, um : premier
proximus, a, um : proche, tout proche, tout à côté
prunum, i, n. : prune
puer, eri, m. : enfant, jeune esclave
quaero, is, ere, siui, situm : chercher, demander
quam adv. = combien
quamvis, conj. : bien que
quando, *après* si, nisi, ne, num, cum = aliquando : parfois
qui, quae, quod : interr. quel ? lequel ?
qui, quae, quod : qui
quin, inv. : pourquoi ne... pas ?
quis, quae, quid : qui ? quoi ?
quoniam, conj. : puisque
quoque, adv. : aussi
rapidus, a, um : qui saisit, saisissant, violent, souverain ; rapide
raucus, a, um : enroué, rauque, stridulant
refero, fers, ferre, tuli, latum : 1. reporter 2. porter en retour, rapporter
reperio, is, ire, repperi, repertum : 1. retrouver 2. trouver (après recherche) 3. trouver du
nouveau, imaginer
resono, as, are : renvoyer des sons, retentir, faire écho à (+ *acc*)
rus, ruris, n. : la campagne
rusticus, i, m. : paysan, campagnard
saltem, inv. : au moins, du moins
satius, adv. : préférable, plus à propos ; satius est : il est préférable, il vaut mieux
scio, is, ire, scivi, scitum : savoir
secundus, a, um : second, (*après moi*) en second
semiputatus, a, um : à demi émondé, à demi taillée
septem, adj. num. : sept
sequor, eris, i, secutus sum : 1. suivre 2. poursuivre 3. venir après 4. tomber en partage
serpyllum, i, n. : le serpolet (herbe fine)
servo, as, are : veiller sur, sauver, garder, conserver
si, conj. : si
si, conj. + *indicatif* : si, s'il est vrai que, puisque
sic, adv. : ainsi ; sic... ut : ainsi... que
sicco, as, are : (faire) sécher, assécher, épuiser

Siculus, i, m. : Sicilien, de Sicile
silva, ae, f. : forêt
sol, solis, m. : soleil
soleo, es, ere, solitus sum : avoir l'habitude de
solus, a, um : seul, solitaire
sordeo, es, ere : être malpropre ; être sans valeur, méprisable pour (+ *datif*)
sordidus, a, um : sale, avare, pauvre, méprisable, infime, trivial
spargo, is, ere, sparsi, sum : 1. jeter ça et là, répandre 2. disperser, disséminer 3. parsemer, joncher
spero, as, are : espérer
spinetum, i, n. : le buisson d'épines, le buisson épineux
sto, as, are, steti, statum : se tenir debout, se tenir, rester (+ *adj attribut*)
studium, ii, n. : 1. le zèle, l'ardeur 2. l'affection, l'attachement 3. l'intérêt, la passion, l'étude
stultus, a, um : sot, stupide, idiot ; bête, tout bête
suavis, e : doux, agréable
sub, prép. : + Abl. : sous
sum, es, esse, fui : être ; en tête de phrase : il y a
summus, a, um : *superlatif de magnus* ; très grand, très haut, extrême
superbus, a, um : orgueilleux, altier
suspensus, a, um : suspendu, dépendant de, en suspens, incertain
suus, a, um : adj. : son; pronom : le sien, le leur
tamen, adv. : cependant, pourtant
tantum, adv. : tant de, tellement ; seulement
tener, era, erum (2 e *brèves*) : tendre
tero, is, ere, trivi, tritum : froter, polir, user
Thestylis, idis, f. : (*nom de femme*) Thestylis, servante qui prépare le repas des moissonneurs
torvus, a, um : qui regarde de travers, à l'oeil torve, farouche, menaçant
traho, is, ere, traxi, tractum : 1. tirer 2. solliciter, attirer 3. traîner 4. extraire 5. allonger, prolonger 6. différer, retarder
tristis, e : 1. triste, affligé 2. sombre, sévère, morose
tu, te, tui, tibi, te : tu, te, toi
tum, adv. : alors
tutus, a, um : en sécurité, sûr (*nec porte sur tuta*)
tuus, a, um : ton
uber, eris, n. : sein, mamelle
ulmus, i, f. : l'orme, l'ormeau
umbra, ae, f. : ombre
umbrosus, a, um : ombragé, ombreux, qui donne de l'ombre
una, adv. : ensemble, en même temps
uro, is, ere, ussi, ustum : brûler
usus, us, m. : l'usage, l'utilité, la possession
ut, conj. : + subj; : pour que, que, de (but ou verbe de volonté), de sorte que (conséquence)
vaccinium, ii, n. : 1 le myrtilleur ; 2 la myrtille, l'airelle (*fruit violet sombre*)
vallis, is, m. : la vallée, le vallon
venio, is, ire, veni, ventum : venir, aller
ventus, i, m. : vent
vestigium, ii, n. : trace de pas, trace
video, es, ere, vidi, visum : voir,
vimen, inis, n. : osier, brin d'osier
viola, ae, f. : violette

viridis, e : vert

vitis, is, f. : la vigne, le cep, le sarment (*la vigne dans l'antiquité est cultivée en association avec les arbres –ici l'ormeau-, autour desquels elle s'enroule*)

voco, as, are : appeler

volo, vis, velle, volui : vouloir

voluptas, atis, f. : volupté (*terme très fort*)

vos, vestrum : vous